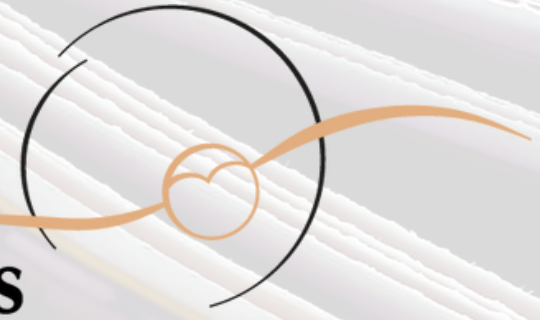


Une initiative de

Consortium canadien
sur le **trauma** chez les
enfants & adolescents



LES RECHERCHES ÉMERGENTES

sur les traumatismes des
enfants et des jeunes,
et la pratique orientée
vers le trauma

BULLETIN MENSUEL

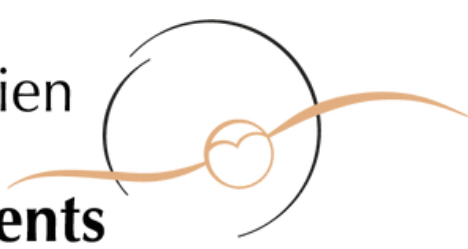
Veille informationnelle sur le trauma chez les enfants et adolescents

L'INFLUENCE DE LA RECHERCHE SUR LES PRATIQUES ET LES POLITIQUES SOCIALES

RÉSUMÉ DU MOIS

D'AVRIL Par Ky Scott, étudiant au baccalauréat en travail social, Université McGill, Montréal

- «Au-delà des traumatismes»: élargir le discours et la vision du monde dans leur compréhension clinique et psychologique des traumatismes, de la perte et de la guérison.
- Considering environmental influences through Maslow's Hierarchy of needs illuminates the positive impact of holistic prevention services in Canada's flagship 'CUPS' program.
- Screening tool for ACEs is incomplete: evidence for adding ACE categories to include community and systemic factors disproportionately affecting diverse, racialized populations.



« AU-DELÀ DES TRAUMATISMES » : ÉLARGIR LE DISCOURS ET LA VISION DU MONDE DANS LEUR COMPRÉHENSION CLINIQUE ET PSYCHOLOGIQUE DES TRAUMATISMES, DE LA PERTE ET DE LA GUÉRISON

Burrage, R. L., Momper, S. L., & Gone, J. P. (2021). *Beyond trauma: Decolonizing understandings of loss and healing in the Indian Residential School system of Canada. Journal of Social Issues, 1-26. DOI: 10.1111/josi.12455*

CONTEXTE

Les professionnels de la santé mentale se sont principalement concentrés sur le traumatisme et le rétablissement des individus en utilisant une approche "psycho-centrique". À travers les témoignages de la Commission sur la vérité et la réconciliation du Canada accessibles au **public de survivants des pensionnats autochtones** révèlent que **se concentrer uniquement sur les préjudices psychologiques ignore les impacts plus larges de l'oppression coloniale**.



OBJECTIFS

Le but de l'article était d'identifier les façons dont les témoignages de la Commission de vérité et réconciliation [CVR] par des survivants du système des pensionnats indiens diffèrent des compréhensions "psychocentriques" du traumatisme et de la perte.

MÉTHODES

Un grand nombre de témoignages accessibles au public ont amené les enquêteurs à sélectionner une seule école de taille moyenne dans le nord de la Saskatchewan (Beauval Boarding School) pour cette étude. La sélection était basée sur le grand nombre de témoignages disponibles de cette école, l'accès aux annuaires annuels et la publication préalable du rapport Caldwell (1967) afin de mieux contextualiser les témoignages. À partir de ces 40 témoignages, une **analyse thématique secondaire** a été entreprise. Utilisant une **approche inductive** de l'analyse en localisant les thèmes provenant directement des témoignages, plutôt que sur un cadre préconçu, ils se sont concentrés sur l'exploration de **thèmes sémantiques** ainsi que de **thèmes latents** (non-dits mais sous-entendus). Une **approche constructionniste** des données a également été utilisée, voyant l'expérience des individus à travers une lentille subjective socialement construite, plutôt qu'à travers une réalité objective perçue. Ces approches relationnelles des données ont été bénéfiques pour localiser et exprimer les juxtapositions fondamentales entre les visions du monde et les idéologies "eurocentriques" et autochtones.

DISCUSSION

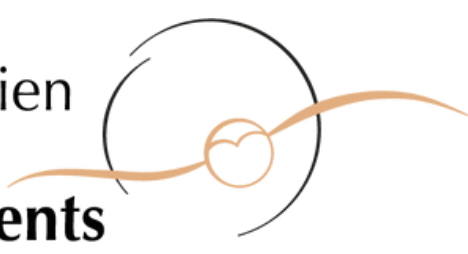
Ces résultats attirent l'attention sur la perspective et la source des connaissances limitées du discours psychologique sur les traumatismes et la guérison, et représentent une divergence critique entre les discours autochtones et cliniques. La reconnaissance de ces divergences est nécessaire pour décoloniser les services psychosociaux destinés à aider les communautés autochtones. Les tentatives de décolonisation dans le domaine de la psychologie doivent : a) reconnaître les impacts psychologiques négatifs de la colonisation sur les communautés autochtones, b) centrer les épistémologies et les compréhensions autochtones du bien-être, et c) chercher à comprendre et à mettre en œuvre les conceptualisations autochtones de la guérison. .

RÉSULTATS

Deux thèmes ont émergé de l'ensemble de données : les séquelles laissées par les pensionnats et la guérison qui s'en est suivie. Chaque thème a ensuite été divisé en sous-thèmes. Les séquelles des expériences en pensionnat se sont exprimées par des pertes individuelles, des pertes de liens et des impacts plus larges. Les expériences de guérison après les pensionnats concernaient différents types et un processus de guérison. Il convient également de noter les liens trouvés entre et à travers les sous-thèmes, démontrant la nature holistique et interdépendante de ces expériences et leurs effets composés plutôt que des effets isolés sur les survivants. Par exemple, une perte de lien avec la famille et la communauté (séquelles) a été guérie grâce à la reconnexion intergénérationnelle (guérison). Toutes les catégories des séquelles des pensionnats et de guérison ont convergé vers et divergé des théories psychologiques traditionnelles. Bien que les critères de l'état de stress post-traumatique (traditionnel et complexe) semblent avoir été satisfaits au niveau individuel, il ne s'agissait que d'une petite partie du discours des survivants. Aucun des participants n'ont pas fait référence à la psychologie clinique dans leurs discussions ou leurs descriptions de la guérison. Au contraire, **les survivants ont décrit les effets des pensionnats en termes sociocentriques, écocentriques et cosmocentriques plus qu'en termes "psychocentriques", accordant une grande importance à la guérison par le lien avec la famille, la culture et la communauté.**

MATIÈRE À RÉFLEXION

- **Comment les approches sensibles au trauma peuvent-elles être élargies dans leur définition et leur pratique pour inclure des visions du monde sociocentriques/écocentriques (et autres) ?**
- **Qu'est-ce que le discours de guérison des survivants des pensionnats nous apprend sur notre réponse actuelle aux traumatismes des enfants et des jeunes ?**
- **Réflexion : "Cela nous amène à une dernière conclusion stimulante, laissée ici au lecteur comme matière à réflexion : le projet de décolonisation de la psychologie pourrait bien entraîner, à bien des égards, la dépsychologisation apparemment paradoxale de la discipline en elle-même." (p. 23)**



LA PRISE EN COMPTE DES INFLUENCES ENVIRONNEMENTALES À TRAVERS LA HIÉRARCHIE DES BESOINS DE MASLOW MET EN LUMIÈRE L'IMPACT POSITIF DES SERVICES DE PRÉVENTION HOLISTIQUES DANS LE PROGRAMME PHARE « CUPS » DU CANADA.

Ginn, C., Perry, R., & Benzies, K. (2022). *Intergenerational Attitudes Toward Child Maltreatment: A Mixed Methods Study of Parents and Their Late Adolescents Following a Canadian Two-Generation Preschool Program*. *Journal of Family Issues*, 0192513X211054459.

CONTEXTE

Les programmes préscolaires servant en parallèle deux générations (parent(s) et enfant(s)) et visant à soutenir les familles en situation de vulnérabilité sociale en raison de difficultés économiques et d'un ou de plusieurs facteurs de risque (tels que la maladie mentale ou la toxicomanie) deviennent un programme d'intervention précoce bien documenté avec des résultats positifs aux États-Unis, mais sont beaucoup plus rares dans le contexte canadien. L'exemple de ces programmes préscolaires pour deux générations au Canada est « CUPS » [Calgary Urban Project Society], dont le but est d'améliorer le développement à la petite enfance et la préparation à l'école en renforçant les ressources environnementales des enfants, en donnant accès à l'apprentissage précoce en centre et en augmentant ressources psychosociales parentales. Les impacts durables de ce programme, en particulier au Canada, n'ont pas encore été documentés avec des considérations particulières concernant les effets du risque intergénérationnel de maltraitance des enfants et des expériences difficiles à l'enfance.

OBJECTIFS

Le but de cette étude était d'**explorer les attitudes des parents et des adolescents envers la maltraitance des enfants et les expériences négatives de l'enfance à la suite d'un programme préscolaire sur deux générations pour les familles en situation de vulnérabilité sociale** (p.3).



MÉTHODES

L'étude a utilisé des méthodes mixtes, y compris une conception transversale, simultanée et de triangulation avec une analyse parallèle et séparée pour identifier les expériences et les résultats des familles avec des adolescents suite à leur participation au programme CUPS. En utilisant à la fois des mesures qualitatives et quantitatives, les dyades parent(s)/enfant(s) qui avaient déjà participé au programme ont rempli deux questionnaires : le Adult-Adolescent Parenting Inventory - Second Edition (AAPI2) et le Adverse Childhood Experiences (ACE). L'utilisation de la hiérarchie des besoins de Maslow pour encadrer thématiquement les résultats des données qualitatives et quantitatives a créé une image plus claire des attitudes envers la maltraitance des enfants et la résilience présentes chez les deux générations de participants.

CONSÉQUENCES

Les parents et les adolescents participants ont décrit les avantages cumulatifs présents dans les expériences de protection et de compensation. Cela suggère que les interventions préventives de la petite enfance pour les familles en situation de vulnérabilité sociale et de facteurs de risque supplémentaires devraient être encouragées à prendre en compte les influences environnementales, comme dans la hiérarchie de Maslow, vers une approche intergénérationnelle et holistique. En développant des systèmes de soutien social continu avec une attention portée aux composants présents dans la hiérarchie de Maslow, il est prouvé que cela peut influencer positivement le mouvement vers la résilience et l'amélioration des résultats des générations futures.

RÉSULTATS

Dans l'ensemble, il y a eu un changement intergénérationnel positif à la fois dans les attitudes envers les châtiments corporels et les expériences de l'adversité de la petite enfance. Les résultats qualitatifs dans les domaines de la hiérarchie de Maslow (physiologique, sécurité, appartenance et amour, estime et réalisation de soi) ont soutenu les résultats positifs des sondages de manière qui se chevauche et se complète

MATIÈRE À RÉFLEXION

Comment pouvons-nous implanter plus de programmes bigénérationnels au Canada?

Quelles améliorations ou modifications peuvent être apportées à ces programmes ?

L'OUTIL DE DÉPISTAGE DES ACE EST INCOMPLET : PREUVES DE L'AJOUT DE CATÉGORIES D'ACE POUR INCLURE LES FACTEURS COMMUNAUTAIRES ET SYSTÉMIQUES AFFECTANT DE MANIÈRE DISPROPORTIONNÉE LES POPULATIONS DIVERSES ET RACIALISÉES.

SmithBattle, L., Loman, D. G., Yoo, J. H., Cibulka, N., & Rariden, C. (2021). Evidence for Revising the Adverse Childhood Experiences Screening Tool: a Scoping Review. *Journal of Child & Adolescent Trauma*, 15(1)89-103. doi:10.1007/s40653-021-00358-w

CONTEXTE

Le lien entre les expériences négatives de l'enfance et les résultats négatifs pour la santé est bien documenté, mais les cliniciens hésitent à dépister ces expériences pour de multiples raisons. Par exemple, le questionnaire original était conçu en majeure partie pour des personnes blanches et employées, il focalise beaucoup sur le dysfonctionnement du ménage et la maltraitance des enfants en tant que facteurs de risque clés. Par conséquent, l'outil est perçu comme étant sous-développé et nécessitant une expansion par de nombreux praticiens. Afin d'évaluer la littérature actuelle sur les demandes de révision, une revue de la portée a été réalisée.

OBJECTIFS

Cet examen de la portée visait à décrire les preuves actuelles pour élargir les catégories des expériences négatives à l'enfance et pour réviser le formatage et la notation de l'outil.

RÉSULTATS

Cinq nouvelles catégories ont été identifiées dans la littérature. L'**exposition à la violence communautaire** était la plus courante et a révélé que pour les enfants exposés de moins de 18 étaient deux fois plus susceptibles de souffrir de séquelles. Les **difficultés économiques à l'enfance** a révélé des séquelles physiques, mais pas psychologiques. L'intimidation ou le rejet par les pairs augmentait indépendamment les chances de signaler des problèmes de santé mentale chez les jeunes et, contrairement aux catégories susmentionnées, était plus répandu chez les adultes blancs d'âge moyen. L'**absence parentale, le décès ou la séparation d'avec un parent**, bien qu'inclus dans l'outil existant, ont été élargis pour inclure des détails plus nuancés, tels que des périodes prolongées (c'est-à-dire en cas de décès ou d'incarcération). Aucun changement notable n'a été identifié en fonction de la durée de l'absence ou de la séparation, mais ils étaient globalement beaucoup plus répandus dans les groupes racialisés. Enfin, les **expériences de discrimination étaient fortement corrélées à l'exposition à la violence communautaire** et, de même, **affectaient les groupes racialisés à un taux beaucoup plus élevé**. La psychométrie des questionnaires élargis a été testée pour sa validité et s'est avérée cohérente dans les résultats. Les révisions du format ont révélé que l'agrégation des expériences totales plutôt que la déclaration d'éléments individuels augmentait légèrement le pourcentage total d'ACES déclaré par les parents. Une recommandation clé de l'article était de commencer par un bref questionnaire de dépistage et, si cela était jugé nécessaire, de poursuivre avec le questionnaire complet afin de déterminer le traitement approprié.

METHODS

En utilisant une approche en deux étapes pour une recherche systématique de la littérature existante, les chercheurs ont identifié 18 articles pertinents sur lesquels effectuer une revue de la littérature narrative. Les publications sélectionnées portaient sur l'élargissement des catégories ACE (17) et la révision de la notation ou du formatage de l'outil ACE (3).



IMPLICATIONS

Sans surprise, les scores totaux de l'échelle ont augmenté de manière significative lors de l'inclusion de catégories supplémentaires. Celles-ci ont **augmenté l'exposition des expériences négatives de 14 %, avec au moins 25 % des répondants signalant une combinaison d'expositions à la violence communautaire, au racisme et vivant dans des quartiers dangereux**, ce qui suggère que l'omission de catégories plus larges sous-estime la prévalence des expériences négatives dans la population générale, en particulier parmi les enfants et les adultes appartenant à des minorités et à faible revenu. Ces preuves impliquent la nécessité d'ajouter des catégories d'expériences négatives qui s'étendent aux facteurs communautaires et systémiques, en particulier car celles-ci ne sont pas uniformément répartis entre les populations. Les auteurs notent que le traitement des traumatismes n'est pas basé sur les scores totaux ou l'exposition à des catégories spécifiques, mais sur une évaluation clinique minutieuse. De futures études longitudinales et qualitatives sont nécessaires afin d'améliorer notre compréhension de l'expression du traumatisme dans le corps et du rôle thérapeutique du clinicien dans la prévention et le traitement.

MATIÈRE À RÉFLEXION

Le questionnaire sur les expériences difficiles vécues à l'enfance a d'abord été développé et utilisé à des fins épidémiologiques, est-il adapté à des fins cliniques ?

Toutes les catégories d'expériences difficiles sont-elles d'égale importance et devraient-elles avoir la même valeur de contribution au score ?

Comment pouvons-nous modifier le questionnaire pour le rendre plus diversifié/sensible à la culture ?



GROUPE DE VEILLE INFORMATIONNELLE

UNE OCCASION D'ÉCHANGER

Une fois par mois, nous réunissons un groupe de chercheurs, de praticiens, de décideurs politiques et d'étudiants pour lire et discuter des nouvelles publications de recherche sur les traumatismes chez les enfants et les jeunes et sur la prise en charge des traumatismes.

Nos étudiants tirent les points forts de ces publications et de ces discussions pour créer des bulletins de connaissances de la recherche à la pratique et aux politiques.

Nous partageons ces bulletins de connaissances basés sur la recherche avec les milieux de la pratique et des politiques qui travaillent activement à l'amélioration de la vie des enfants et des jeunes dans tout le Canada.

Si vous êtes intéressé à participer à notre veille informationnelle veuillez nous contacter à l'adresse suivante: info@traumaconsortium.com